

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: Limited  
23 March 2015  
Russian  
Original: English

**Совет по правам человека**

Двадцать восьмая сессия

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека,  
гражданских, политических, экономических,  
социальных и культурных прав,  
включая право на развитие**

Австралия\*, Австрия\*, Алжир, Ангола\*, Аргентина, Бельгия\*, Болгария\*, Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, Венгрия\*, Гватемала\*, Германия, Гондурас\*, Грузия\*, Дания\*, Джибути\*, Ирландия, Исландия\*, Испания\*, Италия\*, Канада\*, Колумбия\*, Коста-Рика\*, Куба, Латвия, Люксембург\*, Мексика, Нидерланды, Никарагуа\*, Новая Зеландия\*, Норвегия\*, Панама\*, Парагвай, Перу\*, Португалия, Румыния\*, Словакия\*, Словения\*, Соединенные Штаты Америки, Турция\*, Уругвай\*, Финляндия\*, Франция, Хорватия\*, Черногория, Швейцария\*, Швеция\*: проект резолюции

**28/...**

**Регистрация рождений и право каждого человека, где бы он ни находился, на признание его правосубъектности**

*Совет по правам человека,*

*руководствуясь* целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

*вновь подтверждая* право каждого человека, где бы он ни находился, на признание его правосубъектности, которое закреплено, в частности, во Всеобщей декларации прав человека, Международном пакте о гражданских и политических правах, Конвенции о правах ребенка, Конвенции о правах инвалидов и в других соответствующих международных договорах,

*ссылаясь* на обязательство государств регистрировать всех детей без какой бы то ни было дискриминации, сразу после рождения, как это предусмотрено в Международном пакте о гражданских и политических правах, Конвенции о правах ребенка, Международной конвенции о правах всех трудящихся-

\* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.

GE.15-06097 (R) 240315 240315



\* 1 5 0 6 0 9 7 \*

Просьба отправить на вторичную переработку



мигрантов и членов их семей и в других соответствующих международных договорах, участниками которых они являются,

*признавая* важность правозащитного подхода к регистрации рождений, основанного на международных обязательствах, в области прав человека, в практическом плане нацеленных на поощрение и защиту прав человека,

*приветствуя* продолжающиеся усилия Комитета по правам ребенка и других договорных органов с целью обеспечения всеобщей регистрации рождений, такие как рекомендации, адресованные в этой связи широкому кругу государств,

*ссылаясь* на резолюции принятые Генеральной Ассамблеей и Советом по правам человека, в которых те призывают государства обеспечить регистрацию всех детей сразу после рождения и без дискриминации какого бы то ни было рода, последними из которых являются резолюция 69/157 Ассамблеи от 18 декабря 2014 года и резолюция 22/7 Совета от 21 марта 2013 года,

*признавая* важное значение регистрации рождений, в том числе поздней регистрации рождения и предоставления документов, подтверждающих рождение, в качестве средства обеспечения официального подтверждения существования того или иного лица и признания его правосубъектности,

*выражая обеспокоенность* по поводу того, что незарегистрированные лица могут быть ограничены в доступе к услугам и возможностям пользования всеми правами, которыми они наделены или вообще не иметь возможности пользования ими, и принимая во внимание то, что регистрация рождения какого-либо лица является жизненно важным шагом на пути к поощрению и защите всех его прав человека и что лица, не зарегистрированные при рождении, более уязвимы для маргинализации, изоляции, дискриминации, насилия, безгражданства, эксплуатации и надругательств,

*признавая*, что бесплатная регистрация рождений и бесплатная или недорогостоящая поздняя регистраций рождений образуют часть всеобъемлющей системы регистрации актов гражданского состояния и содействуют развитию статистики естественного движения населения и действенному планированию и осуществлению программ и политики, призванных содействовать совершенствованию государственного управления и достижению международно согласованных целей развития,

*признавая также*, что усилия, предпринятые на региональном уровне для достижения всеобщей регистрации рождений, в том числе в рамках Десятилетия регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения на период 2015–2024 годов в регионе Азии и Тихого океана и Десятилетия регистрации актов гражданского состояния на период 2015–2024 годов в Африке,

*признавая далее*, что неправительственные организации, профессиональные ассоциации, средства массовой информации, частный сектор и другие члены гражданского общества, в том числе участвующие в государственно-частных партнерствах, также могут вносить вклад в совершенствование и поощрение понимания обществом вопросов регистрации рождений таким образом, чтобы это отражало национальные приоритеты и стратегии,

1. *выражает озабоченность* тем, что, несмотря на предпринимаемые усилия по повышению глобального показателя зарегистрированных рождений, примерно 230 млн. детей в возрасте до пяти лет по данным Детского фонда Организации Объединенных Наций по-прежнему не зарегистрированы;

2. *напоминает* государствам об их обязательстве проводить регистрацию рождений без какой-либо дискриминации и независимо от статуса родителей ребенка, а также напоминает государствам о том, что регистрация рождений должна производиться сразу после рождения и что поздняя регистрация рождений должна ограничиваться теми случаями, в которых без нее имело бы место отсутствие регистрации;

3. *приветствует* доклад Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о регистрации рождений и о праве каждого человека, где бы он ни находился, на признание его правосубъектности<sup>1</sup>, в котором представлены документальные свидетельства самых разнообразных препятствий для доступа к всеобщей регистрации рождений, равно как и примеры передового опыта, полученного государствами при выполнении ими своих обязательств по обеспечению регистрации рождений;

4. *призывает* государства создать или укрепить уже существующие учреждения на всех уровнях, занимающиеся регистрацией рождений и обеспечением сохранности и защищенности таких данных, обеспечить надлежащую подготовку сотрудников регистрационных учреждений, предоставить достаточные и надлежащие людские, технические и финансовые ресурсы для выполнения ими своих функций и повысить при необходимости доступность средств регистрации рождений либо путем увеличения их числа, либо другими способами, такими как направление сотрудников для мобильной регистрации рождений в сельских районах, уделяя внимание местному уровню сельских общин, поощряя просветительскую работу в общинах и предпринимать усилия по устранению препятствий, с которыми сталкиваются уязвимые группы, такие как лица с инвалидностями, в их доступе к регистрации рождений;

5. *призывает также* государства принимать все надлежащие меры для постоянного хранения и защиты актов гражданского состояния и предотвращения потери или уничтожения таких данных в результате чрезвычайных ситуаций или ситуаций вооруженного конфликта;

6. *призывает также* государства обеспечить бесплатную регистрацию рождений, включая бесплатную или недорогостоящую позднюю регистрацию рождений, с помощью универсальных, доступных, простых, оперативных и эффективных процедур регистрации без какой-либо дискриминации;

7. *призывает* государства непрерывно повышать осведомленность в вопросах регистрации рождений на национальном, региональном и местном уровнях, в том числе путем участия в сотрудничестве со всеми соответствующими субъектами в проведении среди общественности кампаний для повышения уровня информированности о важности регистрации рождений для обеспечения эффективного доступа к услугам и пользования правами человека;

8. *призывает также* государства обеспечить, чтобы отсутствие регистрации рождения или документов, подтверждающих рождение, не служило препятствием для доступа к соответствующим национальным услугам и программам и пользования ими в соответствии с международным правом в области прав человека;

9. *настоятельно призывает* государства выявлять и устранять физические, административные, процедурные и любые другие барьеры, препятствующие доступу к регистрации рождений, включая позднюю регистрацию,

---

<sup>1</sup> A/HRC/27/22.

с уделением должного внимания, среди прочего, таким барьерам, как нищета, инвалидность, гендер, гражданство, перемещение, неграмотность, содержание в заключении, а также ситуации лиц, находящихся в уязвимом положении;

10. *предлагает* государствам и другим соответствующим заинтересованным сторонам работать в целях обеспечения всеобщей регистрации рождений на основе, в частности, обмена передовым опытом и технической помощи, в том числе по линии универсальных периодических обзоров и других соответствующих механизмов Совета по правам человека;

11. *призывает* государства запрашивать при необходимости техническую помощь у соответствующих органов, учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций и других соответствующих заинтересованных сторон, с тем чтобы выполнить свое обязательство по обеспечению регистрации рождений в качестве средства уважения права каждого человека, где бы он ни находился, на признание его правосубъектности;

12. *предлагает* соответствующим органам, учреждениям, фондам и программам Организации Объединенных Наций и другим соответствующим заинтересованным сторонам сотрудничать с государствами в предоставлении по их просьбе технической помощи и призывает их обеспечить, чтобы лица, чье рождение не было зарегистрировано, не подвергались дискриминации в каких-либо из их программ;

13. *признает* важность международного сотрудничества, поддерживающего национальные усилия по обеспечению всеобщей регистрации рождений;

14. *просит* Верховного комиссара выявить и активно использовать возможности сотрудничества с Отделом статистики Организации Объединенных Наций и другими соответствующими учреждениями, фондами и органами Организации Объединенных Наций, а также другими соответствующими заинтересованными сторонами в целях укрепления существующих программ и политики, нацеленных на всеобщую регистрацию рождений и развитие статистики естественного движения населения, а также обеспечить, чтобы они основывались на международных стандартах, с учетом передового опыта, и осуществлялись согласно соответствующим международным обязательствам в области прав человека, а также просит Верховного комиссара подготовить доклад об усилиях, предпринятых в этой связи, для его представления Совету по правам человека на его тридцать третьей сессии;

15. *постановляет* рассмотреть этот вопрос в соответствии со своей годовой программой работы.